

1^{er} avril 2022

(22-2645)

Page: 1/13

Comité de l'agriculture

Original: anglais

NOTIFICATION

La communication ci-après, datée du 31 mars 2022, est distribuée à la demande de la délégation de l'**Inde**. La notification concerne les engagements en matière de soutien interne (**tableau DS:1** et tableaux explicatifs pertinents) pour la **campagne de commercialisation 2020/21**.

Conformément à la Décision ministérielle de Bali sur la détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire (WT/MIN (13)/38) et la Décision du Conseil général (WT/L/939), l'Inde souhaite notifier au Comité de l'agriculture qu'elle a dépassé le niveau *de minimis* pour le riz pour la campagne de commercialisation 2020/21. Le non-respect par l'Inde de son engagement concernant le riz, une culture vivrière essentielle traditionnelle, au titre de l'article 7:2 b) de l'Accord sur l'agriculture, découle du soutien accordé conformément aux programmes de détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire qui existaient à la date de la Décision ministérielle de Bali sur la détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire (WT/MIN (13)/38). Les programmes de détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire de l'Inde (concernant le riz et un certain nombre d'autres produits de base) ont été systématiquement mentionnés dans les notifications qu'elle a présentées sous la forme du tableau DS:1 depuis 1995. Le programme est compatible avec les critères énoncés au paragraphe 3, dans la note de bas de page 5 et dans la note de bas de page 5&6 de l'Annexe 2 de l'Accord sur l'agriculture. En outre, les stocks relevant des programmes sont acquis et débloqués pour répondre aux besoins internes en matière de sécurité alimentaire de la population pauvre et vulnérable de l'Inde, et non pour entraver les échanges commerciaux ou la sécurité alimentaire d'autres pays. Pour ces raisons, le dépassement des limites *de minimis* pour le riz est couvert par la clause de paix énoncée dans la Décision ministérielle de Bali sur la détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire (WT/MIN (13)/38) et la Décision du Conseil général (WT/L/939).

On trouvera ci-après la notification de soutien interne de l'Inde pour 2020/21 ainsi que des renseignements additionnels conformément au paragraphe 3 de la Décision ministérielle de Bali.

Tableau DS:1**SOUTIEN INTERNE: INDE**PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021*Mesure globale du soutien totale courante*

Niveau d'engagement concernant la MGS totale	Monnaie	MGS totale courante
(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après la Section I de la Partie IV de la Liste)	(d'après les tableaux explicatifs ci-joints)
1	2	3
	Millions d'USD	6 908,60*

* Sur la base des données provisoires disponibles.

Note générale:

L'Inde n'a pas d'engagements spécifiques de réduction de la MGS totale dans sa liste. Un soutien interne a été apporté aux producteurs agricoles par le biais d'opérations du Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et d'autres organes gouvernementaux. Les tableaux explicatifs ci-joints donnent des détails sur ces mesures agricoles. L'ensemble du soutien pour 2020/21, à l'exception de la MGS par produit pour le riz, relève des catégories de soutien interne qui sont exemptées des engagements de réduction conformément à l'Accord sur l'agriculture. Les tableaux explicatifs ci-joints donnent des détails sur ces mesures de soutien pour 2020/21.

Taux de change pour 2020/21: 74,225 Rs/USD (moyenne annuel, source: RBI).

Tableau explicatif DS:1

SOUTIEN INTERNE: INDE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021

Mesures exemptées de l'engagement de réduction – "Catégorie verte"

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'Annexe 2	Valeur monétaire (millions d'USD)	Sources des données	Note
1	2	3	4	
2. Services de caractère général				
2 a) Recherche		1 070,11	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	1 070,11		
2 b) Lutte contre les parasites et les maladies		149,39	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	149,39		
2 c) Services de formation		62,87	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	62,87		
2 d) Services de vulgarisation et de consultation		718,86	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents Conseils	
	Sous-total:	718,86		
2 e) Services d'inspection		4,62	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	4,62		

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'Annexe 2	Valeur monétaire (millions d'USD)	Sources des données	Note
1	2	3	4	
2 f) Services de commercialisation et de promotion		384,13	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	384,13		
2 g) Services d'infrastructure		727,82	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	727,82		
	Sous-total Services de caractère général:	3 117,80		
3. Détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire	Attribution de ressources aux fins de la distribution de produits et de la constitution de stocks régulateurs	29 212,93	Ministère de la consommation, de l'alimentation et de la distribution publique	(1)
	Sous-total:	29 212,93		
6. Soutien du revenu découplé	Programme Pradhan Mantri Kisan Samman Nidhi (PM-KISAN)	8 216,89	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	
	Sous-total:	8 216,89		
8. Versements à titre d'aide en cas de catastrophes naturelles	Versements (effectués, soit directement, soit par une participation financière de l'État à des programmes d'assurance-récolte) à titre d'aide en cas de catastrophes naturelles	1 108,38	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs et différents conseils	(2)
	Sous-total:	1 108,38		
11. Aide à l'ajustement des structures fournie au moyen d'aides à l'investissement	Exemption des prêts agricoles	1 675,88	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs	
	Sous-total:	1 675,88		
Total général Catégorie verte		43 331,88		

Notes:

- (1) Sur la base des données provisoires disponibles
- (2) Subventions publiques pour les primes d'assurance agricole concernant les pertes à la production excédant 30% de la moyenne de la production.

Tableau explicatif DS:2

SOUTIEN INTERNE: INDE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021

Mesures exemptées de l'engagement de réduction – Traitement spécial et différencié – "Programmes de développement"

Type de mesure	Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'article 6:2	Valeur monétaire (millions d'USD)	Sources des données	Note
1	2	3	4	
b) Subventions aux intrants disponibles pour les producteurs qui ont de faibles revenus ou sont dotés de ressources limitées	Autres subventions aux intrants	30 923,35	Ministère des produits chimiques et des engrais, Ministère de l'énergie, Ministère de la statistique et de l'exécution des programmes	(1)
	Sous-total:	30 923,35		
Total général Programmes de développement		30 923,35		

Note:

- (1) Comprend les subventions pour l'irrigation, les engrais et l'électricité. D'après le recensement agricole pour la campagne 2015/16, 99,43% des exploitations agricoles sont des agriculteurs qui ont de faibles revenus ou sont dotés de ressources limitées.

Tableau explicatif DS:4

SOUTIEN INTERNE: INDE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021

Calcul de la mesure globale du soutien totale courante

Désignation des produits initiaux (y compris MGS autre que par produit)	MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:5 à DS:7)	MES par produit (d'après le tableau explicatif DS:8)	Total (2+3)	MGS totale courante	Note
	(millions d'USD)	(millions d'USD)	(millions d'USD)	(millions d'USD)	
1	2	3		4	
Céréales secondaires	92,11		92,11	0 (<i>de minimis</i>)	
Coton	784,97		784,97	0 (<i>de minimis</i>)	
Arachides	56,87		56,87	0 (<i>de minimis</i>)	
Légumineuses	978,11		978,11	0 (<i>de minimis</i>)	
Riz	6 908,60		6 908,60	6 908,60	(1) (2)
Fèves de soja jaune	0,00108		0,00108	0 (<i>de minimis</i>)	
Tournesol	1,09		1,09	0 (<i>de minimis</i>)	
Blé	81,10		81,10	0 (<i>de minimis</i>)	
MGS autre que par produit (d'après le tableau explicatif DS:9)			4 995,27	0 (<i>de minimis</i>)	
TOTAL				6 908,60	

Notes:

- (1) Sur la base des données provisoires disponibles.
- (2) La valeur de la production de riz était de 45 569,62 millions d'USD pour 2020/21.

Tableau explicatif DS:5

SOUTIEN INTERNE: INDE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021

Mesures globales du soutien par produit: soutien des prix du marché

Désignation des produits initiaux	Année considérée			Types de mesures	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur (en général d'après les documents de la série AGST)	Production visée	Redevances/ prélèvements connexes	Soutien total des prix du marché ((4-5)*6)-7	Sources des données	Note
	Type	Du	Au								
1	2			3	4	5	6	7	8	9	
Céréales secondaires	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	317,84/t	238,57/t	1,162 millions de t		92,11		
Total céréales secondaires									92,11		
Coton	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	1 795,14/t	1 292,64/t	1,56213 millions de t		784,97		(1)
Total coton									784,97		
Arachides	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	710,68/t	514,58/t	0,29 millions de t		56,87		
Total arachides									56,87		
Légumineuses	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	792,08/t	345,66/t	2,191 millions de t		978,11		
Total légumineuses									978,11		
Riz	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	377,50/t	262,51/t	60,08 millions de t		6 908,60		(2), (3), (4)
Total riz									6 908,60		
Fèves de soja jaune	Campagne de commercialisation	01/11/2019	30/09/2021	Soutien des prix	522,73/t	229,77/t	0,0000037 millions de t		0,00108		
Total fèves de soja jaune									0,00108		
Tournesol	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	Soutien des prix	792,86/t	513,39/t	0,0039 millions de t		1,09		
Total tournesol									1,09		

Désignation des produits initiaux	Année considérée			Types de mesures	Prix administré appliqué	Prix de référence extérieur (en général d'après les documents de la série AGST)	Production visée	Redevances/ prélèvements connexes	Soutien total des prix du marché ((4-5)*6)-7	Sources des données	Note
	Type	Du	Au								
1	2			3	4	5	6	7	8	9	
Blé	Campagne de commercialisation	01/04/2019	31/03/2020	Soutien des prix	266,08/t	264/t	38,99 millions de t		81,10		
Total blé									81,10		

Notes:

- (1) Le prix administré appliqué est établi après la prise en considération d'un coefficient de 2,35 utilisé pour la conversion du coton brut vers le coton-fibres.
- (2) Le prix administré appliqué est le prix d'achat du paddy commun. Pour le convertir vers le prix équivalent du riz, un coefficient de 1,5 a été utilisé.
- (3) Les autres types de soutien pour le riz, c'est-à-dire autres que la détention de stocks publics à des fins de sécurité alimentaire, seront notifiés ultérieurement.
- (4) Sur la base des données provisoires disponibles.

Notes générales:

- (1) Taux de change pour 1986-1988: 13,409 Rs/USD;
- (2) Taux de change pour 2020/21: 74,225 Rs/USD (moyenne annuelle, source: RBI).
- (3) Le soutien accordé pour chacun des produits énumérés est inférieur au niveau *de minimis* "par produit" pertinent (voir l'article 6:4 b)), sauf pour le riz.
- (4) Les chiffres de la colonne 8 ont été arrondis à la deuxième décimale (à la cinquième décimale pour les "fèves de soja jaune").

Tableau explicatif DS:9

SOUTIEN INTERNE: INDE

PÉRIODE CONSIDÉRÉE: CAMPAGNE DE COMMERCIALISATION ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE 2020 AU 30 SEPTEMBRE 2021

MGS autre que par produit

Types de mesures	Année considérée			Dépenses budgétaires ne portant pas sur des produits déterminés (millions d'USD)	Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (avec détail des calculs) (millions d'USD)	Redevances/ prélevements connexes (millions d'USD)	Soutien total ne visant pas des produits déterminés (3+4-5) (millions d'USD)	Sources des données	Note
	Type	Du	Au						
1	2			3	4	5	6	7	
Subvention pour les primes d'assurance	Campagne de commercialisation	01/10/2020	30/09/2021	2 598,54			2 598,54	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs	(1)
Bonification d'intérêts	Exercice budgétaire	01/04/2020	31/03/2021	2 396,73			2 396,73	Ministère de l'agriculture et de la protection sociale des agriculteurs	
TOTAL							4 995,27		

Note:

(1) Subventions publiques pour les primes d'assurance agricole concernant les pertes à la production n'excédant pas 30% de la moyenne de la production.

ANNEXE**CONFORMÉMENT À LA DÉCISION MINISTÉRIELLE DE BALI DU 7 DÉCEMBRE 2013 SUR LA DÉTENTION DE STOCKS PUBLICS À DES FINS DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE****INDE****Renseignements généraux*****1. RENSEIGNEMENTS FACTUELS CONFIRMANT QUE LES NOTIFICATIONS DS:1 ET LES TABLEAUX EXPLICATIFS PERTINENTS POUR LES CINQ ANNÉES ANTÉRIEURES SONT À JOUR (PAR EXEMPLE DATE ET DÉTAILS DU DOCUMENT)**

Les détails des notifications DS:1 pour les cinq années antérieures sont les suivants:

2020-21	G/AG/N/IND/27	1 ^{er} avril 2022
2019-20	G/AG/N/IND/25	8 avril 2021
2018-19	G/AG/N/IND/18	31 mars 2020
2017-18	G/AG/N/IND/15	29 mars 2019
2016-17	G/AG/IND/13/Corr.1	30 juillet 2018
2016-17	G/AG/N/IND/13	20 juillet 2018

2. RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR LE PROGRAMME PERMETTANT D'IDENTIFIER L'OBJECTIF DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE ET L'ÉCHELLE DU PROGRAMME, DONT:**a. Nom du programme:**

1. Prix de soutien minimal (PSM)
2. Pour assurer la sécurité alimentaire du pays, le gouvernement de l'Inde et plusieurs gouvernements des États mettent en œuvre des programmes de protection sociale tels que le système de distribution publique et la Loi sur la sécurité alimentaire nationale de 2013 par le biais de différents organismes.

b. Culture(s) vivrière(s) essentielle(s) traditionnelle(s) visée(s)

Riz, blé, céréales secondaires et légumineuses

c. Organisme chargé de la mise en œuvre

Ces programmes sont mis en œuvre conjointement par le gouvernement central (Ministère de la consommation, de l'alimentation et de la distribution publique, Société indienne des produits alimentaires (FCI), Fédération nationale de commercialisation de la production des coopératives agricoles (NAFED)) et les gouvernements des États.

d. Lois et réglementations pertinentes

Loi sur la sécurité alimentaire nationale de 2013; diverses ordonnances sur contrôle du système de distribution publique et leurs modifications ultérieures publiées en vertu de la Loi de 1955 sur les produits essentiels; et divers textes de lois/ordonnances.

e. Date de début du programme

Système de distribution publique: depuis les années 1960
Loi sur la sécurité alimentaire nationale: 2013

f. Critères ou directives objectifs publiés officiellement

Les principaux objectifs des programmes de sécurité alimentaire sont les suivants:

1. garantir un prix de soutien minimal aux agriculteurs;
2. distribuer équitablement les céréales vivrières disponibles à des prix abordables aux groupes marginalisés et vulnérables de la société tout au long de l'année;
3. maintenir la stabilité des prix des céréales vivrières dans tout le pays pendant l'année; et
4. maintenir un stock régulateur de céréales vivrières suffisant pour faire face aux fluctuations de la production, aux situations critiques imprévues et aux catastrophes naturelles.

3. DESCRIPTION CONCRÈTE DE LA MANIÈRE DONT LE PROGRAMME FONCTIONNE, Y COMPRIS:

- a. Dispositions relatives à l'achat de stocks, y compris la façon dont le prix d'acquisition administré est déterminé**
- b. Dispositions relatives au volume et à l'accumulation des stocks, y compris toutes dispositions relatives à des objectifs et à des limites quantitatives prédéterminés**
- c. Dispositions relatives au déblocage de stocks, y compris la détermination du prix de déblocage et le ciblage (admissibilité à recevoir des stocks achetés)**

3 a) à c): La politique du gouvernement concernant l'achat de céréales vivrières a pour objectif de garantir un prix de soutien minimal (PSM) aux agriculteurs et la disponibilité de céréales vivrières à des prix abordables pour les groupes marginalisés et vulnérables. Elle garantit également une intervention efficace sur le marché, ce qui permet de maîtriser les prix et de renforcer la sécurité alimentaire globale du pays.

Avant la récolte, lors de chaque campagne agricole Rabi/Kharif, le gouvernement indien annonce les PSM pour les achats sur la base de la recommandation de la Commission des coûts et prix agricoles (CACP) qui prend en considération, entre autres facteurs, le coût de plusieurs intrants agricoles et une marge raisonnable que les agriculteurs peuvent appliquer pour leurs produits.

L'administration centrale et les gouvernements des États, par l'intermédiaire de leurs organismes, tels que la Société indienne des produits alimentaires (FCI), la Fédération nationale de commercialisation de la production des coopératives agricoles (NAFED), entre autres, achètent des céréales vivrières aux agriculteurs au prix de soutien minimal afin de répondre à la demande globale des différents programmes de protection sociale. Pour pouvoir répondre aux besoins opérationnels en céréales vivrières et faire face aux situations critiques à tout moment, le gouvernement indien maintient un stock de céréales vivrières dans la réserve centrale. Les normes de détention de stocks: a) les stocks opérationnels – pour répondre aux besoins mensuels de distribution dans le cadre du programme de sécurité alimentaire; et b) les stocks/réserves de sécurité alimentaire – pour répondre aux déficits d'approvisionnement.

Afin d'assurer la sécurité alimentaire dans le pays, le gouvernement met en œuvre la Loi sur la sécurité alimentaire nationale de 2013 (Loi NFSA) qui prévoit de couvrir 75% de la population rurale et 50% de la population urbaine sur l'ensemble de l'Inde, afin de recevoir des céréales vivrières à un prix subventionné de 1/2/3 Rs par kg pour les céréales secondaires/le blé/le riz. Les prix subventionnés sont déterminés par le gouvernement en tenant compte de l'objectif d'assurer la sécurité alimentaire de la population. La Loi NFSA couvre deux catégories: a) les ménages visés par le programme Antyodaya anna yojana (AAY); et b) les autres ménages tels que les ménages prioritaires. L'AAY couvre 25 millions des ménages les plus démunis parmi les ménages pauvres à travers le pays, qui ont été identifiés par les gouvernements des États sur la base des directives énoncées par le gouvernement central. Les ménages prioritaires ont été identifiés à l'aide de critères spécifiques à chaque État, élaborés par les gouvernements des États. Outre le riz, le blé et les céréales secondaires, le gouvernement central et les gouvernements des États distribuent également des légumineuses aux ménages pouvant bénéficier de l'aide dans le cadre du système de distribution publique (PDS).

4. DESCRIPTION DE TOUTES MESURES VISANT À RÉDUIRE AU MINIMUM LES EFFETS DE DISTORSION DE LA PRODUCTION OU DU COMMERCE DU PROGRAMME

Le gouvernement ne réalise pas d'exportations sur une base commerciale à partir de stocks publics. En outre, des ventes de céréales vivrières provenant de stocks publics sont effectuées sur le marché libre à condition que l'acheteur s'engage à ne pas exporter à partir de ces achats.

5. RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES (SUIVANT L'APPENDICE STATISTIQUE CI-APRÈS)

6. TOUS AUTRES RENSEIGNEMENTS JUGÉS PERTINENTS, Y COMPRIS LES DONNÉES DE SITES WEB

Département de l'alimentation et de la distribution publique: <http://dfpd.nic.in>

Ministère de la promotion de la femme et de l'enfant: <http://www.wcd.nic.in>

Ministère de la mise en valeur des ressources humaines: <http://mhrd.gov.in>

Ministère du développement rural: <http://rural.nic.in>

Ministère de la défense: <http://mod.nic.in>

APPENDICE STATISTIQUE (RIZ)
CONFORMÉMENT À LA DÉCISION MINISTÉRIELLE DE BALI DU 7 DÉCEMBRE 2013 SUR LA
DÉTENTION DE STOCKS PUBLICS À DES FINS DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

INDE

Riz	Unité	2018/19	2019/20	2020/21*
a. État initial des stocks	Million de t	30,04	29,39	32,23
b. Achats annuels dans le cadre du programme (valeur) (c*f)	Milliard d'USD	16,64	19,97	22,68
c. Achats annuels dans le cadre du programme (quantité)	Million de t	44,33	51,997	60,08
d. Débloccages annuels dans le cadre du programme (valeur)	Milliard d'USD	1,48	1,41	2,17
e. Débloccages annuels dans le cadre du programme (quantité)	Million de t	34,4	33,36	53,81
f. Prix d'achat	USD/t	375,41	384,01	377,50
g. Prix de déblocage	USD/t	42,90	42,31	40,42
h. Stocks en fin d'année#	Million de t	29,39	32,23	29,12
i. Production totale (quantité)	Million de t	116,48	118,43	122,27
j. Production totale (valeur)	Milliard d'USD	43,67	46,08	45,57
k. Renseignements sur la population bénéficiant du déblocage de cette culture et des quantités débloquées:				
- Nombre estimé de bénéficiaires au niveau national et, si possible, au niveau infranational	Pourcentage	75% de la population rurale et 50% de la population urbaine sur l'ensemble de l'Inde		
- Quantités débloquées pour les bénéficiaires au niveau national et, si possible, au niveau infranational	Million de t	34,40	33,36	53,81
- Autres	Million de t	0,85	1,61	2,46
Vente sur le marché libre (intérieur)				
l. Dans le cas d'une aide publique au stockage privé, statistiques sur le soutien accordé et toutes statistiques actualisées	Les entrepôts construits par des investisseurs privés dans le cadre du Programme de garantie pour les entrepreneurs privés (PEG) peuvent bénéficier de subventions de la Banque nationale de développement agricole et rural (NABARD) dans le cadre du programme Gramin Bhandaran Yojana, soutenu par le Ministère de l'agriculture.			
m. Importations totales (valeur)**	Million d'USD	0	0	0
n. Importations totales (quantité)**	Million de t	0	0	0
o. Exportations totales (valeur)**	Million d'USD	0	0	0
p. Exportations totales (quantité)**	Million de t	0	0	0

* Sur la base des données provisoires disponibles.

** Seules les exportations et les importations provenant de stocks publics ont été prises en compte.

Les stocks de fin d'année indiqués dans le tableau ne tiennent pas compte du paddy non blanchi.